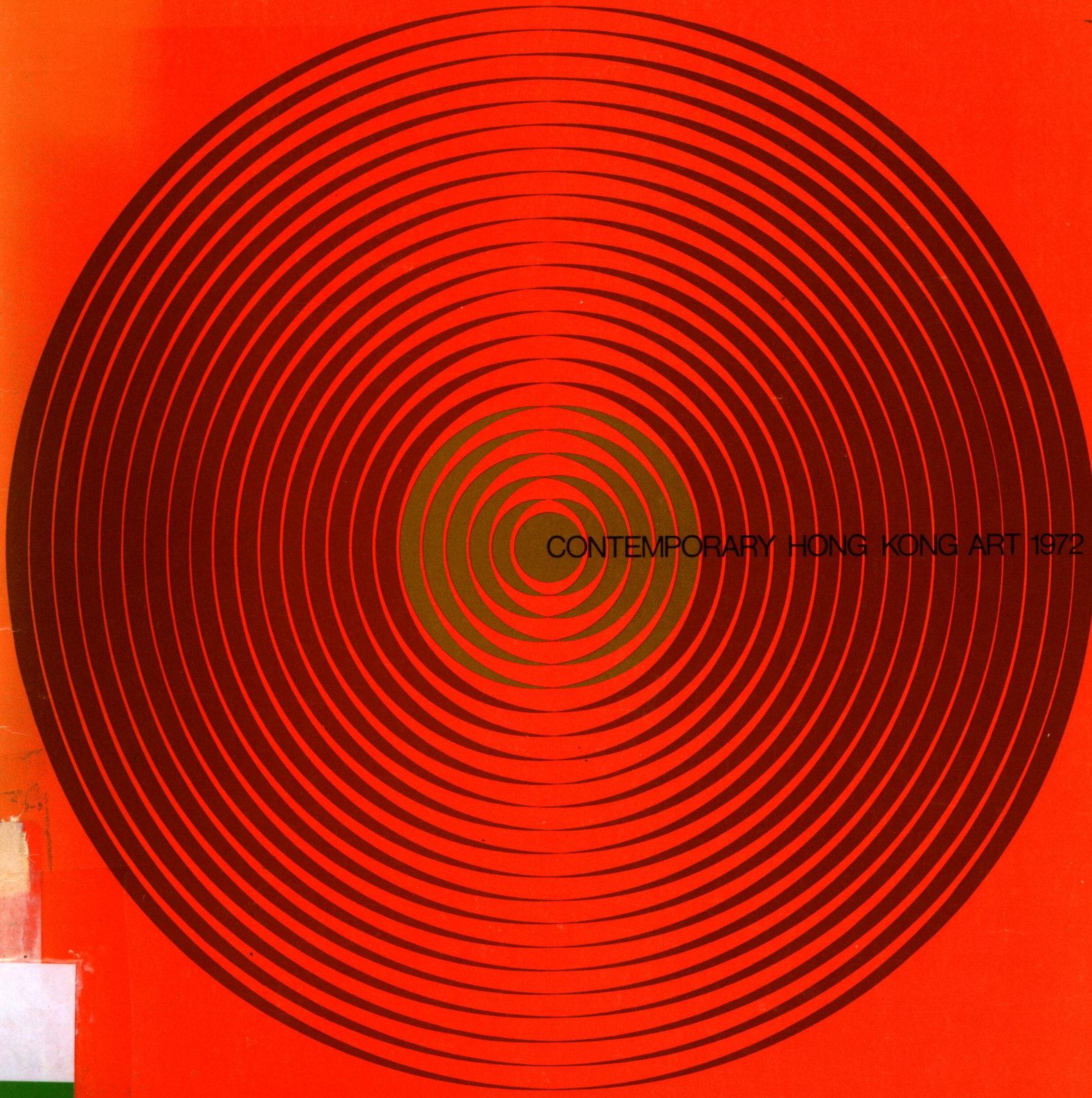

CONTEMPORARY HONG KONG ART 1972

EXHIBITION OF CONTEMPORARY HONG KONG ART

Hong Kong Arts Festival 1972
presented by the Urban Council
on the occasion of the
Tenth Anniversary of the
Opening of the City Hall

大會堂十週年紀念・市政局主辦
一九七二年香港藝術節

當代香港藝術展覽

香港藝術館
HONG KONG MUSEUM OF ART
INTERNAL USE ONLY

City Museum & Art Gallery
July – August

香港博物美術館
七月至八月

MA 79.27.01

PAINTINGS 繪畫

*** BLAND, Douglas** 白連
1 Fishing Fleet 漁船隊
2 Goat Head 羊首

CHAN, Gaylord 陳餘生
3 Square and Circle 方圓

*** CHAN, Luis** 陳福善
4 Seven Spaces 七重的空間
5 Crushed 墮毀
6 Three Red Pots 三紅盆

CHAO, Hai-tien 趙海天
7 130° Left View of Red and Green 左一百三十度紅與綠
8 130° Right View of Green and Yellow 右一百三十度綠與黃

CHOY, Rita 蔡銀珠
9 Peeping 偷視

CHUI, Tze-hung 徐子雄
10 First Rains in Spring 春雨初來
11 Water I 坎（一）
12 Water II 坎（二）

*** GRIFFITH, M. F.** 顧理夫
13 The Rape of Nature 迫害下的自然
14 The Magic Flower 仙花

*** HON, Chi-fun** 韓志勳
15 Wet Enigma 濡偈
16 Second Lethe 無懷

KAN, Ricky 簡國華
17 Go II 去（二）

KAN, Tai-keung 靳埭强
18 Origin 原
19 The End 完

*** KWONG Yeu-ting** 鄺耀鼎
20 Landscape 山水

LAI, James Fook-chuen 黎福全
21 Listen 聽

LEE, Ching-man 李靜雯
22 Painting 繪畫

LEUNG, Kui-ting 梁巨廷
23 Area 面積
24 Continual 連續

LI, Man-kim 李文儉
25 Painting II 作品（二）

*** LIU Kuo-sung** 劉國松
26 Which is Earth? No. 61 地球何許？（六十一）
27 Moon's Metamorphoses No. 75 月之蛻變（七十五）

MOK, Tat-wah 莫達華
28 Red Mountain 紅山

SZETO, Mo-yeh 司徒无弱
29 Cherishing 育

TSUI, Joseph 徐志鉅
30 Grey and White III 灰與白（三）

WONG, Ping-kwong 黃炳光
31 Hot Line 熱綫

WONG, Pui-kong 黃配江
32 Landscape 風景

WONG, Wucius 王無邪
33 Recollection 追懷

YU, Sai-kin 余世堅
34 Emerging I 呈現（一）
35 Emerging II 呈現（二）

ZIE, Alan Yongder 施養德
36 Tree 樹

CHINESE INKS 水墨畫

BUTT, Evelyn 崔鎰
37 Poetry 詩

CHENG, Wei-kwok 鄭維國
38 Cliff 懸崖

CHOU, Lu-yun 周綠雲
39 Tree 201 樹201

JAT, See-yeu 翟仕堯
40 The Ocean 滄海

KAN, Kit-keung 靳杰强
41 Mountain I 山（一）

LAU, Kam-yin 劉錦賢
42 Woods II 叢（二）

LEE, Victor 李其國
43 Composition 構圖

LEE, Wai-on 李維安
44 History 古往今來

LEUNG, So-ying 梁素瀅
45 Mindscape 境

LIU, Sze-ki 廖仕基
46 Landscape 風景

* **LUI, Shou-kwan** 呂壽琨
47 Zen I 禪（一）
48 Zen II 禪（二）

MOK, Tat-wah 莫達華
49 Live 冥

NG, Yiu-chung 吳耀忠
50 Sit Still 靜坐

POON, Chun-wah 潘振華
51 Space 空

TAM, Laurence C. S. 譚志成
52 Landscape 山水

TSE, Cheong-wing 謝昌榮
53 Landscape 山水

WONG, Man-lung 黃文龍
54 Village in the Mist 霧村

YU, Tung-ching 余冬青
55 Water Spirit I 水靈（一）

DRAWINGS, WATERCOLOURS, COLLAGES
素描、水彩、拚貼畫

* **BLAND, Douglas** 白連
56 Buckley

CAPELING, Barbara 王香蘭
57 20th Century Inner Man 二十世紀的人
58 Contemporary Door Guardians I 現代的門神（一）
59 Contemporary Door Guardians III 現代的門神（三）

* **CAVALCANTI, Dirce (DAJA)**
60 Unconnected Movement 不連接之動作
61 Threshold 閾
62 Anatomy of a Trunk 樹幹

CHEUNG, King-kwong 張景光
63 Form 0227 形〇二二七
64 Form 0327 形〇三二七
65 Form 0527 形〇五二七

* **GRIFFITH, M. F.** 顧理夫
66 Mammon 錢魔
67 Shek O 石澳

HO, Kai-yim 何其炎
68 Humpbacked Woman 駝婦
69 Man Crouching 蹲着的漢子

KAN, Ricky 簡國華
70 Go IV 去（四）
71 Go V 去（五）

KWAN, Jerry 關晃
72 A Random Thought 胡思亂想
73 Come and Go 來與去

LEE, Jerry 李中展
74 Suite Synthesis 組曲

LEE, Victor 李其國
75 The Earth, A Door? 地球，門？
76 Drawing I 繪畫甲

LESSER, M.
77 An Undetermined Semi-Inorganic — 模糊之形
78 Untitled — 無題

NG, Wing-yu — 吳永宇
79 Two Persons — 二人

PO, Frank — 布錫康
80 Human Body — 人體

SIU, Chi-wang — 蕭始宏
81 Gage — 驚蟄

TSUI, May — 徐美美
82 Drawing A — 素描甲
83 Drawing B — 素描乙

WONG, Kay — 王基
84 Landscape II — 風景（二）

YEN, E-king — 嚴以敬
85 Landscape I — 風景（一）
86 Landscape II — 風景（二）

PRINTS 版畫

CHAN, Eric — 陳應林
87 Current — 潮

CHAN, Shun-mei — 陳純美
88 Work III — 作品（三）

* **CHEUNG, Yee** — 張義
89 Record — 誌
90 Writing — 記

* **HON, Chi-fun** — 韓志勳
91 Heart of My Heart — 明臺
92 When Summer is Gone — 夏杳

KWAN, Jerry — 關晃
93 Emptiness — 空虛
94 Temptation — 誘惑

* **KWONG, Yeu-ting** — 鄺耀鼎
95 Metamorphosis I — 蛻變（一）
96 Metamorphosis II — 蛻變（二）
97 City Cave — 穴

LEE, Bing-kee — 李秉麒
98 0400 — ○四○○

LEUNG, Kui-ting — 梁巨廷
99 Part — 離

PO, Frank — 布錫康
100 Life — 生命

POON, Chun-wah — 潘振華
101 Landscape — 風景

POON, Man-lock — 潘玟諾
102 Faces — 面

PUN, David — 潘宏强
103 Circles — 圈

QUAH, Cecilia Chak-ling — 柯集寧
104 Time and Space — 時間與空間

* **VAN, Lau** — 文樓
105 Image of 1972 I — 1972年之象（一）
106 Image of 1972 II — 1972年之象（二）

WANG, Po-shu — 王寶書
107 This is Exhibiting — 這是展覽

WONG, Sam — 黃潤森
108 Untitled — 無題

YEUNG, Wai-fung — 楊懷俸
109 Inherit — 承受

CHINESE CALLIGRAPHY 中國書法

AU, Sheung-po — 區襄甫
110 Stone of Maternal Love — 慈母石
111 Treatise on Calligraphy — 書譜

CHAN, Gi-chung — 陳子俊
112 A Beauty — 佳人
113 Goddess of the River Lo — 洛神賦

CHAN, Kok-po — 陳菊圃
114 Hsiao Ching — 孝經

CHAN, Man-kit — 陳文傑
115 Couplet — 七言聯
116 The Diamond Sutra — 金剛經

JAT, See-yeu 翟仕堯
117 Calligraphy 隸書軸

KAI, Tsz-ko 計子高
118 Couplet 對聯

KWOK, Man-ching 郭文政
119 Couplet 對聯

LEE, Kwok-fai 李國輝
120 Calligraphy 行草軸

LO, Mathew Kam-yuen 羅錦源
121 Untitled 無題（一）
122 Untitled 無題（二）

TSE, Hay 謝熙
123 Couplet 隸書五言聯

SCULPTURES 雕塑

CHAN, Shu-fan 陳書藩
124 Strength 健

* **CHEUNG, Yee** 張義
125 Complex 集
126 Birth 原
127 Everlasting 朽

CHEUNG, Yin 張賢
128 Creation I 創作（一）
129 Creation II 創作（二）

* **GRIFFITH, M. F.** 顧理夫
130 Nature Totem 自然

HA, Bik-chuen 夏碧泉
131 Explorer 探秘者
132 People 群像

LEE, Aries 李福華
133 Cans 罐頭
134 Cell 胞

TONG, King-sum 唐景森
135 Fruit III 果（三）

* **VAN, Lau** 文樓
136 Image I 物象（一）
137 Image II 物象（二）
138 Image III 物象（三）

WANG, Po-shu 王寶書
139 Wood 木
140 Cut 割

* Denotes invited artist
* 付有此號者爲接納邀請參加展出的藝術家

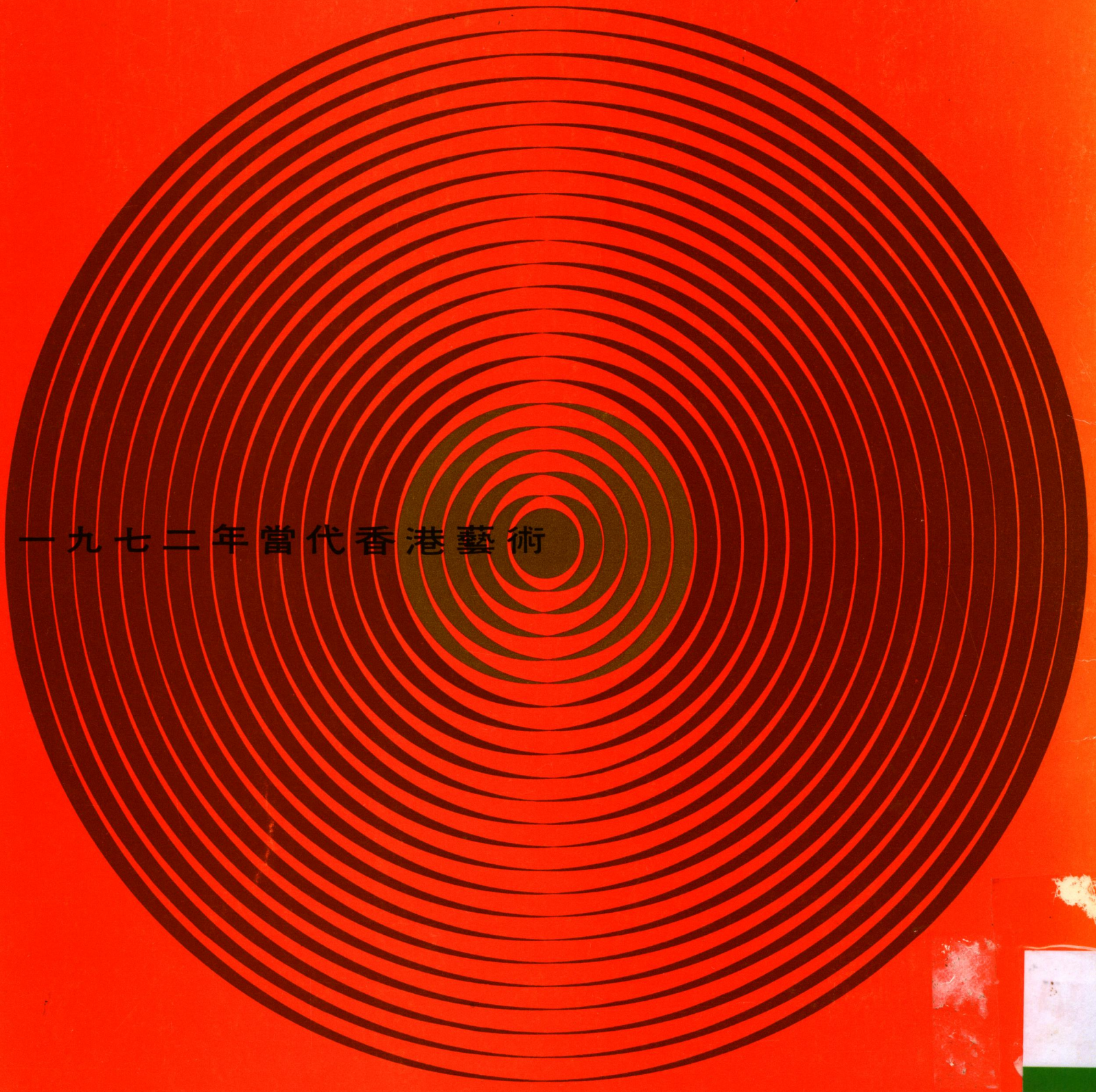
DR

COMPLIMENTARY COPY

Printed by the Government Printer
for the City Museum & Art Gallery, Urban Council, Hong Kong

COMPLIMENTARY COPY

香港市政局，香港博物美術館籌劃
政府印務局印行


一九七二年當代香港藝術